

Solun. Krescent je otišao u Galaciju, a Tit u Dalmaciju.

¹¹Luka je još jedini sa mnom. Povedi Marka sa sobom kada budeš dolazio, jer mi može pomoći u mojem poslu!

¹²Poslao sam Tihika u Efez.

¹³Kad budeš dolazio, donesi mi ogrtač koji sam ostavio u Karpovoj kući u Troadi. Donesi i moje knjige, posebno svitke pergamenta!

¹⁴Kovač Aleksandar mnogo mi je naškodio. Gospodin će mu uzvratiti za sve što je napravio. ¹⁵I ti ga se čuvaj jer se jako protivio našem učenju.

¹⁶Prilikom moje prve obrane, nitko nije došao da mi pruži podršku. Svi su me napustili. Neka im Bog to ne uračuna! ¹⁷Ali Gospodin je stajao uz mene i dao mi snagu da se kroza me širi njegova Riječ i da je čuju svi nežidovi. I bio sam spašen iz lavljih ralja. ¹⁸Gospodin će me spasiti od svakoga zla i odvest će me u svoje nebesko kraljevstvo. Njemu slava neka bude zauvijek! Amen.

Završni pozdravi

¹⁹Pozdravi Prisku i Akvilu i Oneziforovu obitelj. ²⁰Erast je ostao u Korintu, a Trofima samo ostavio u Miletu jer je bio bolestan.

²¹Daj sve od sebe da dođeš prije zime! Pozdravljaju te Eubul, Pudent, Lino, Klaudija i sva ostala braća.

²²Neka Gospodin bude s tobom! Božja milost neka bude sa svima vama!

Poslanica Titu

1 ¹Od Pavla, Božjega sluge i apostola Isusa Krista. Ja sam poslan da širim vjeru Božjih izabranika. Poslan sam da im pomognem da potpuno upoznaju istinu koja uči kako služiti Bogu. ²Ta vjera i spoznaja temelje se na nadi u vječni život, koji nam je Bog obećao prije početka vremena, a Bog nikad ne laže. ³U pravo je vrijeme obznanio svijetu poruku o tom životu propovijedanjem, koje mi je povjereno, jer mi je Bog, naš Spasitelj, tako naredio.

⁴Titu, mojem pravom sinu u vjeri koju dijelimo: neka

s tobom budu milost i mir od Boga, našega Oca, i Krista Isusa, našega Spasitelja.

Rad na Kreti

⁵Ostavio sam te na Kreti da dovršiš ono što je još trebalo učiniti i da postaviš starješine u svakom gradu, kao što sam te uputio. ⁶Da bi bio starješina, čovjek mora biti besprijekoran. Mora biti muž jedne žene¹. Njegova djeca moraju biti vjernici i ne smiju biti na lošem glasu zbog raspuštenosti i neposluha. ⁷Starješini² je, naime, povjeren Božji posao i on mora biti besprijekoran. Ne smije biti svojeglav ni nagao. Ne smije biti sklon piću i svađi. Ne smije ga privlačiti nepošteno stjecanje novca. ⁸Starješina mora biti gostoljubiv i voljeti dobro. Mora biti mudar i ispravno živjeti. Mora biti posvećen i vladati sobom. ⁹Mora se čvrsto držati istinitoga učenja koje je primio od nas te ga primjenjivati da bi ispravno poučavao i opovrgavao one koji mu se suprotstavljaju.

¹⁰Ima mnogo onih koji se odbijaju pokoriti, koji govore ispraznosti i tako zavaravaju druge. To se posebno odnosi na neke koji potječu iz židovske vjere. ¹¹Takve treba ušutkati, jer uznemiruju cijele obitelji poučavajući ono što ne bi smjeli, da bi se domogli novca. ¹²Jedan od njih, koji sâm kaže da je njihov prorok, rekao je: »Krećani su oduvijek bili lažljivci, zle životinje i lijeni proždrljivci.« ¹³To je istina. Zbog toga ih stalno oštro opominji, kako bi očvrsnuli u vjeri. ¹⁴Opominji ih da se više ne obaziru na židovske legende i upute onih koji su se odvratili od istine. ¹⁵Čistima je sve čisto, a onima koji su uprljani grijehom i nevjernicima ništa nije čisto. Njima su okaljani umovi i savjesti. ¹⁶Tvrde da poznaju Boga, ali ga svojim djelima poriču. Oni su odbojna i buntovna bića nesposobna da učine ikakvo dobro.

Istinito učenje

2 ¹Ali ti uvijek poučavaj sve da žive u skladu sa zdravim učenjem. ²Poučavaj starije muškarce da budu staloženi, ozbiljni i mudri. Neka budu čvrsti u vjeri, ljubavi i strpljivosti.

³Isto tako, poučavaj starije žene da se vladaju dolično svetima, neka ne ogovaraju i neka ne robuju piću. Neka budu učiteljice dobra. ⁴Neka poučavaju mlade žene da

¹1,6 *Mora ... žene* Mogući prijevodi: »Mora biti samo jedanput ženjen.« ili »Mora biti vjeran svojoj ženi.«

²1,7 *Starješina* Ovdje, doslovno, »nadglednik«. Vidi »starješina«.

vole svoje muževe, da vole svoju djecu. ⁵Neka ih poučavaju da budu mudre i čiste, da se brinu o svojim domovima, da budu dobre i pokorne muževima kako nikomu ne bi dale povoda da kritizira Božju poruku.

⁶Isto tako, potiči mlade muškarce da budu trezveni! ⁷Pokaži se primjernim u svemu! U naučavanju pokaži cjelovitost i ozbiljnost! ⁸Govori zdravo učenje, kako te ne bi ni za što optuživali. Tako će biti posramljeni oni koji ti se suprotstavljaju, jer ne mogu reći ništa loše protiv nas.

⁹Robove poučavaj sljedeće: neka u svemu budu poslušni svojim gospodarima! Neka im ugađaju i neka im ne proturječe; ¹⁰neka ih ne potkrajaju, nego neka pokazuju da im se može potpuno vjerovati. Robovi se trebaju u svemu tako ponašati kako bi pokazali da je učenje Boga našega Spasitelja dobro.

¹¹Božja se spasonosna milost objavila svim ljudima, ¹²koja nas uči da se odrekemo bezbožništva i svjetovnih želja te da živimo na ovom svijetu mudro i pravedno — na način koji pokazuje da služimo Bogu. ¹³Tako trebamo živjeti dok željno čekamo onaj blagoslovljeni Dan kojemu se nadamo, kada će se objaviti slava našega velikoga Boga i Spasitelja, Isusa Krista. ¹⁴On je predao sama sebe za nas, kako bi nas oslobodio sve opakosti i učinio nas čistima, da budemo narod koji pripada samo njemu i koji je revan u dobrim djelima.

¹⁵Sve ovo govori! Ohrabruj i opominji s punim autoritetom! I ne dopusti da te itko omalovažava!

Pokoravanje vlastima

3 ¹Stalno podsjećaj da se treba pokoravati vladarima i vlastima. Govori im da ih trebaju slušati i biti spremni na svakovrsna dobra djela; ²neka nikoga ne kleveću, neka budu miroljubivi, krotki i pažljivi prema svima.

³To govorim zato što smo i mi jednom bili nerazumni, neposlušni i zavedeni. Robovali smo strastima i užicima svih vrsta. Živjeli smo u zlobi i zavisti. Mrzili su nas i mi smo mrzili jedni druge. ⁴Ali tada se objavila dobrota i ljubav Boga, našega Spasitelja, prema čovječanstvu. ⁵Bog nas je spasio ne zbog dobrih djela koja smo učinili da bismo se pomirili s njim, nego po svojoj milosti. Spasio nas je kupelju kojom smo se ponovo rodili, obnavljajući nas Duhom Svetim, ⁶kojeg je Bog bogato izlio na nas po Isusu Kristu, našem Spasitelju. ⁷Po njegovoj smo milosti pomireni s Bogom da bismo mogli postati

nasljednici vječnog života kojemu se nadamo. ⁸Ovo je učenje sigurno i želim da ovo uvijek tvrdiš, kako bi se oni koji vjeruju u Boga posvetili činjenju dobra. To je dobro i korisno za sve ljude.

⁹Izbjegavaj glupa zapitkivanja i rasprave o rodoslovljima; prepirke i svađe o Zakonu jer su beskorisne i isprazne. ¹⁰Ako tko izaziva razdor, opomeni ga! Ako i nakon druge opomene nastavi činiti isto, ne druži se s njim! ¹¹Ti znaš da je takav čovjek pokvaren i da griješi. On sam sebe osuđuje.

Završne obavijesti

¹²Kad pošaljem Artemu ili Tihika k tebi, potrudi se da dođeš u Nikopol k meni! Odlučio sam ondje provesti zimu. ¹³Potrudi se da pomogneš odvjetniku Zenu i Apolonu u svemu što trebaju za putovanje, kako im ništa ne bi nedostajalo! ¹⁴Naši ljudi trebaju naučiti da stalno čine dobra djela, gdje god postoji potreba, kako ne bi bili besplodni.

¹⁵Svi koji su sa mnom, pozdravljaju te. Pozdravi one koji nas vole u vjeri!

Neka Božja milost bude sa svima vama!

Poslanica Filemonu

¹Od Pavla, zarobljenika Krista Isusa, i Timoteja, našega brata.

Filemonu, našem dragom prijatelju i suradniku. ²I Apiji, našoj sestri; i Arhipu, našem suborcu; i crkvi koja se sastaje u tvom domu.

³Neka s vama bude milost i mir od Boga, našega Oca, i od Gospodina Isusa Krista!

Zahvala

⁴Neprekidno zahvaljujem Bogu i spominjem te u svojim molitvama. ⁵Čuo sam o tvojoj ljubavi i vjeri, o vjeri u Gospodina Isusa i o ljubavi kojom ljubiš sve Božje ljude. ⁶Moja molitva je da vam zajedništvo koje imamo u vjeri donese dublje razumijevanje svega dobra koje imamo u

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>